

Canadian Forum on INTER-CHURCH DIALOGUES

Dialogue at the Edges

PROGRAM

Forum canadien sur les DIALOGUES ŒCUMÉNIQUES

Dialogue à la fine pointe

PROGRAMME

2018 Montréal, QC

Moderator for the event:

Dr. Patrick Fletcher

Senior Advisor for Theology and Social Doctrine, Canadian Conference of Catholic Bishops

Dr. Fletcher works as a theologian for the Canadian Conference of Catholic Bishops where he is secretary to the Commission for Doctrine and the Commission for Justice and Peace. After growing up on the Canadian prairies, he now lives with his family in Ottawa.

Modérateur lors de l'événement :

D^r Patrick Fletcher

Conseiller principal pour la théologie et la doctrine sociale, Conférence des évêques catholiques du Canada

Le D^r Fletcher œuvre comme théologien au sein de la Conférence des évêques catholiques du Canada, où il est secrétaire de la Commission pour la doctrine et de la Commission justice et paix. Après avoir grandi dans les Prairies canadiennes, il vit présentement à Ottawa avec sa famille.

FRIDAY, OCTOBER 12

6:00 pm

REGISTRATION (with light refreshments)

7:00 pm

OPENING WORSHIP IN THE ANGLICAN TRADITION

Led by:

The Rev. Jean-Daniel Williams

The Rev. Jean-Daniel Williams is Protestant chaplain at McGill University, associate pastor at Christ Church Cathedral, and a PhD student in practical theology. Pastor Jean-Daniel holds undergraduate degrees from Harvard and attended seminary at Yale. His passions in both his ministry and academic research are working with children, teens, and students and in ecumenical and multifaith cooperation, particularly in working together for the sake of our youngest sisters and brothers.

7:30 pm

OFFICIAL WELCOME

- Canadian Centre for Ecumenism –
Dr. Adriana Bara, Executive Director of the Canadian Centre for Ecumenism

VENDREDI, 12 OCTOBRE

18 : 00

INSCRIPTION (léger goûter)

19 : 00

PRIÈRE D'OUVERTURE SELON LA TRADITION ANGLICANE

Menée par:

Le Rév. Jean-Daniel Williams

Le Rév. Jean-Daniel Williams est aumônier protestant à l'Université McGill, pasteur adjoint à la cathédrale Christ Church et étudiant au doctorat en théologie pratique. Le pasteur Jean-Daniel détient des diplômes de premier cycle de Harvard et a fait des études au séminaire de Yale. Ses passions au niveau de son ministère et de ses recherches universitaires sont le travail avec les enfants, les adolescents et les étudiants, ainsi que la coopération œcuménique et interreligieuse, en particulier le travail en commun pour nos jeunes sœurs et frères.

19 : 30

ACCUEIL OFFICIEL

- Centre canadien d'œcuménisme –
D^r Adriana Bara, directrice générale du Centre canadien d'œcuménisme

- Commission on Faith and Witness –
Prof. Richard Schneider, Chair of the Commission on Faith and Witness of the Canadian Council of Churches
- A letter of welcome from the Prairie Centre for Ecumenism, Saskatoon
- Canadian Council of Churches –
Mr. Peter Noteboom, General Secretary of the Canadian Council of Churches
- The Order of St Lazarus –
Rick Firth, Commander, Toronto Commandery, Order of St. Lazarus

7:45–9:00 pm

KEYNOTE ADDRESSES (open to the public)

What, Where, Who Are ‘The Margins’?

The Rev. Canon Dr. Alyson Barnett-Cowan

Past President of the Canadian Council of Churches; Former Director of Unity, Faith and Order for the Anglican Communion

Proximity and Action as a Road to Dialogue

The Most Rev. Noël Simard

Catholic Bishop of Valleyfield, QC; President of the Assembly of Quebec Catholic Bishops

QUESTIONS AND DISCUSSION

9:00–10:00 pm

WINE AND CHEESE RECEPTION

SATURDAY, OCTOBER 13

8:30 am

WELCOME (with light refreshments)

OPENING WORSHIP IN THE EASTERN ORTHODOX TRADITION

Led by:

Fr. Ihor Kutash

Fr. Ihor Kutash, rector of the Ukrainian Orthodox Parish of St. Mary the Protectress in Montréal, is a native of Alberta and has lived here for 50 years. A graduate of St. Andrew's College in Winnipeg and McGill University, he has taught courses in Eastern Christianity at four universities and participated in ecumenical dialogues, serving as Chair of the Christian Jewish Dialogue of Montreal and member of the Faith and Witness Commission of the Canadian Council of Churches.

9:00 am

FIRST PANEL: Ecumenical Dialogues in Montréal

Moderator:

Dr. Adriana Bara

- Commission Foi et Témoignage –
Prof. Richard Schneider, président de la Commission Foi et Témoignage du Conseil canadien des Églises
- Une lettre de bienvenue du Centre des Prairies pour l'œcuménisme, Saskatoon
- Conseil canadien des Églises –
M. Peter Noteboom, secrétaire général du Conseil canadien des Églises
- L'Ordre de Saint-Lazare –
Rick Firth, commandeur, Commanderie de Toronto, Ordre de Saint-Lazare

19 : 45–21 : 00

ALLOCUTIONS PRINCIPALES (ouvertes au public)

Les « délimitations » : quoi, où, qui?

La Rév. Chanoinesse D' Alyson Barnett-Cowan

Ancienne présidente du Conseil canadien des Églises; ancienne directrice d'Unité, Foi et Constitution pour la Communion anglicane

Proximité et action comme avenue au dialogue

Mgr Noël Simard

Évêque catholique de Valleyfield, QC; président de l'Assemblée des évêques catholiques du Québec

QUESTIONS ET DISCUSSION

21 : 00–22 : 00

VIN ET FROMAGE

SAMEDI, 13 OCTOBRE

8 : 30

BIENVENUE (léger goûter)

PRIÈRE D'OUVERTURE SELON LA TRADITION ORTHODOXE ORIENTALE

Menée par :

Le Père Ihor Kutash

Le Père Ihor Kutash, recteur de l'église ukrainienne orthodoxe Sainte-Marie-Protectrice à Montréal, est né en Alberta et vit ici depuis 50 ans. Diplômé du Collège St. Andrew de Winnipeg et de l'Université McGill, il a donné des cours en Christianisme oriental dans quatre universités et pris part à des dialogues œcuméniques en tant que président du Dialogue judéo-chrétien de Montréal et membre de la Commission Foi et Témoignage du Conseil canadien des Églises.

9 : 00

PREMIER PANEL : Dialogues œcuméniques à Montréal

Modératrice :

D' Adriana Bara

Adriana is the Executive Director of the Canadian Centre for Ecumenism since 2013 and the first woman to lead the Centre. She teaches Theology in the Department of Theological Studies at Concordia University in Montréal and is a KAICIID Vienna, Austria International Fellow for Interreligious Relations, Coexistence and Pluralism.

Adriana est la directrice générale du Centre canadien d'œcuménisme depuis 2013 et la première femme à la tête du Centre. Elle enseigne la théologie au Département des études en théologie de l'Université Concordia de Montréal et est membre de l'organisation internationale KAICIID de Vienne en Autriche pour les relations, la coexistence et le pluralisme interreligieux.

Panelists:

- **His Grace Ioan Casian**

Bishop of the Romanian Orthodox Diocese of Canada, Secretary of the Canadian Conference of Orthodox Bishops, and member of the Board of Directors of the Canadian Centre for Ecumenism

- **The Rev. Richard Bonetto**

Presbyterian pastor at Saint Luc Presbyterian Church, one of the founders of the Wampum Centre, member of Chemins protestants Radio VM, and President of the organizing Committee for the Week of Prayer for Christian Unity 2018–2019

- **Most Reverend Christian Lépine, Catholic Archbishop of Montréal**

On March 20, 2012, Most Reverend Christian Lépine was appointed the Archbishop of Montréal by Pope Benedict XVI. Archbishop Lépine is the tenth bishop and eighth archbishop of Montréal, since the establishment of the Catholic Diocese in 1836.

10:30 am

BREAK (with light refreshments)

11:00 am

WORKSHOPS – First Round

1. Interchurch Families: Pastoral Responses for Unity in Families and Churches

Couples that marry across denominational lines used to be seen as a problem for most churches. Today they are accepted as the new reality, but the challenges they encounter in living out their faith together may not be addressed. Differences remain that create challenges for ecumenical families such as sacramental sharing, religious education of children, and questions related to church membership. At the same time, couples that find ways to share their religious life together are often deeply enriched by the experience and they also connect their congregations and parishes in ways that can enrich them ecumenically. This workshop will highlight the topic of interchurch families and point to pastoral responses that will both support ecumenical couples and contribute to Christian unity.

Workshop leader:

The Rev. Amanda Currie

Panélistes :

- **Son Excellence Ioan Casian**

Évêque du Diocèse orthodoxe roumain du Canada, secrétaire de la Conférence canadienne des évêques orthodoxes et membre du Conseil d'administration du Centre canadien d'œcuménisme

- **Le Rév. Richard Bonetto**

Pasteur presbytérien à l'église presbytérienne Saint Luc, un des fondateurs du Centre Wampum, membre de Radio VM Chemins protestants et président du Comité organisateur 2018–2019 de la Semaine de prière pour l'unité des Chrétiens

- **Le Très Révérend Christian Lépine, archevêque catholique de Montréal**

Le 20 mars 2012, le Très Révérend Christian Lépine a été nommé Archevêque de Montréal par le Pape Benoît XVI. L'archevêque Lépine est le dixième évêque et le huitième archevêque de Montréal, depuis l'établissement du Diocèse catholique en 1836.

10 : 30

PAUSE (léger goûter)

11 : 00

ATELIERS – Première série

1. Familles interconfessionnelles : Réponses

pastorales pour l'unité dans les familles et les églises

Dans le passé, la plupart des églises considéraient que les couples s'étant mariés par-delà les délimitations confessionnelles constituaient un problème. De nos jours, ils sont acceptés en tant que nouvelle réalité, mais les défis qu'ils ont à relever pour vivre leur foi en commun ne sont peut-être pas pris en compte. Il reste des différences qui suscitent des défis pour les familles œcuméniques, tel le partage sacramentel, l'éducation religieuse des enfants et les questions relatives à l'appartenance ecclésiale. En même temps, les couples qui trouvent des façons d'avoir une vie religieuse en commun sont souvent profondément enrichis par l'expérience, tout comme ils entrent en relation avec leur congrégation et leur paroisse d'une manière pouvant enrichir ces dernières au niveau œcuménique. Lors de cet atelier, l'accent sera mis sur la question des familles interconfessionnelles et indiquera des réponses pastorales qui apporteront du soutien aux couples œcuméniques et contribueront à l'unité des Chrétiens.

Meneuse d'atelier :

La Rév. Amanda Currie

Rev. Amanda Currie is a Minister of Word and Sacraments serving at First Presbyterian Church in Regina. She is a former Board member of the Prairie Centre for Ecumenism and a current Presbyterian representative on the Governing Board of the Canadian Council of Churches. Amanda is working on a Doctor of Ministry degree through the Toronto School of Theology on the subject of pastoral ministry with interchurch couples and families.

2. International Dialogue at the Edges

International ecumenical dialogues have largely focussed on questions of ecclesiology. Today there is a marked shift towards the discussion of ethics and theological anthropology. Why the shift, and how does it affect the quest for unity? Moreover, participants in dialogues are increasingly from all parts of the world, not just Europe and North America. What is the impact of this change on the work of the dialogues?

Workshop leader:

The Rev. Canon Dr. Alyson Barnett-Cowan

Past President of the Canadian Council of Churches; Former Director of Unity, Faith and Order for the Anglican Communion

3. Theological Education as a Place for Ecumenical Dialogue

This bilingual workshop will explore questions at the edges where theological education and ecumenism meet: In what ways is theological education a site of ecumenical dialogue? How can theological education happen responsibly by taking into account ecumenical commitments? What is the role of theological education in ecumenical formation? What are the (potential) contributions of ecumenical dialogue to theological education, and what are the challenges in making these links?

Workshop leader:

The Rev. Angelika Piché

Directrice, développement et formation, Ministères en français, Le Séminaire Uni / United Theological College

Angelika is a faculty member at the United Theological College in Montréal, and staff member of the Ministries in French Unit of the United Church of Canada. She brings experience in ecumenical / interfaith work, including membership in national ecumenical dialogues, and in congregational ministry. Last year, she spent her sabbatical at the Ecumenical Institute Bossey and obtained a Master's degree in Advanced Studies in Ecumenism from the University of Geneva. Her commitment is to encourage conversations about faith in an ecumenical and intercultural perspective and to foster better understanding of one another in theological education.

La Rév. Amanda Currie est ministre de la Parole et des sacrements de l'église First Presbyterian à Regina. Elle a été membre du Conseil d'administration du Centre des Prairies pour l'œcuménisme et est actuellement représentante presbytérienne sur le Conseil de direction du Conseil canadien des Églises. Amanda étudie pour obtenir un Doctorat en ministère à l'École de théologie de Toronto, se penchant sur la question du ministère pastoral auprès des couples et familles interconfessionnels.

2. Dialogue international à la fine pointe

Les dialogues œcuméniques internationaux ont largement porté sur les questions ecclésiologiques. De nos jours, l'accent est mis de plus en plus sur la discussion concernant l'éthique et l'anthropologie théologique. Pourquoi ce changement et comment a-t-il une incidence sur la recherche de l'unité? De plus, ceux qui participent aux dialogues proviennent en nombre croissant de partout dans le monde, non plus seulement de l'Europe et de l'Amérique du Nord. Quelles répercussions ce changement a-t-il sur les travaux de dialogues?

Meneuse d'atelier :

La Rév. Chanoinesse D' Alyson Barnett-Cowan

Ancienne présidente du Conseil canadien des Églises; ancienne directrice d'Unité, Foi et Constitution pour la Communion anglicane

3. L'éducation théologique comme lieu de dialogue œcuménique

Lors de cet atelier bilingue seront explorées des questions à la fine pointe où se rencontrent l'éducation théologique et l'œcuménisme : De quelle manière l'éducation théologique est-elle un terrain de dialogue œcuménique? Comment l'éducation théologique peut-elle se faire de façon responsable en tenant compte des engagements œcuméniques? Quel est le rôle de l'éducation théologique au niveau de la formation œcuménique? Quelles sont les contributions (éventuelles) du dialogue œcuménique à l'éducation théologique et quels sont les défis qui se présentent en établissant ces liens?

Meneuse d'atelier :

La Rév. Angelika Piché

Directrice, développement et formation, Ministères en français, Le Séminaire Uni / United Theological College

Angelika est membre du corps enseignant du Séminaire Uni de Montréal et membre du personnel des Ministères de la section française de l'Église unie du Canada. Elle apporte une expérience au niveau du travail œcuménique/interconfessionnel, y compris sa participation aux dialogues œcuméniques nationaux et au ministère de congrégation. L'an dernier, elle a passé son congé sabbatique à l'Institut œcuménique de Bossey et a obtenu un diplôme de maîtrise d'Études supérieures en œcuménisme de l'Université de Genève. Elle œuvre à encourager les discussions au sujet de la foi selon un point de vue œcuménique et interculturel, ainsi qu'à favoriser une meilleure compréhension mutuelle au niveau de l'éducation théologique.

12:30–1:30 pm
LUNCH (CATERED)

1:30–3:00 pm
SECOND PANEL: Experiences in National Dialogues –
Reception and Communication

Moderator:

**Nicholas Jesson, editor of the Margaret O’Gara
Collection of Canadian Ecumenical Dialogues**

Ecumenical Officer for the Roman Catholic Archdiocese of Regina; current member of the Roman Catholic – United Church dialogue; editor of the IARCCUM.org Anglican-Roman Catholic Dialogue Resource Centre; former director of the Prairie Centre for Ecumenism.

1. Roman Catholic-United Church: Earth Hour Vigil

Committed to engaged theology, Roman Catholic-United Church Dialogue prepared a worship resource as a way of sharing with local communities the work on theologies of creation and climate change. This is one of a number of different ideas for engaging people in our churches more directly with the work of the dialogue.

Panelists:

- **Sr. Linda Gregg, CSJ, D. Min.**

Roman Catholic Member, Roman Catholic-United Church Dialogue; Director, Villa St. Joseph Ecology & Spirituality Centre; Adjunct Faculty, Toronto School of Theology

- **Dr. Arthur Walker-Jones**

United Church Co-Chair, Roman Catholic-United Church Dialogue; United Church of Canada Research Chair in Contemporary Theology, United Centre for Theological Studies and Professor of Biblical Literature, Department of Religion and Culture, University of Winnipeg.

2. Anglican – Mennonite Gift Exchange

Hear the story of the origins and goals of the Anglican-Mennonite dialogue in Canada and how it is living out the model of “receptive ecumenism”.

Panelist:

- **The Rev. Canon Dr. Scott Sharman**

Scott Sharman is the Animator for Ecumenical and Interfaith Relations for the Anglican Church of Canada. In addition, he teaches courses on ecumenism and world religions at Newman Theological College in Edmonton AB.

3. Lutheran-Roman Catholic: An ecumenical dialogue rooted in friendship and understanding

So we commemorated the 500th anniversary of the Reformation together. Now what? Developing relations between the Canadian Conference of

12 : 30–13 : 30
DÎNER (traiteur)

13 : 30–15 : 00
DEUXIÈME PANEL : Expériences en dialogues
nationaux - Accueil et communication

Modérateur :

**Nicholas Jesson, éditeur de la Collection Margaret
O’Gara des dialogues œcuméniques canadiens**

Responsable des affaires œcuméniques à l’Archidiocèse catholique romain de Régina; membre actuel du dialogue catholique romain – Église unie; éditeur de IARCCUM.org, le Centre de ressources du Dialogue anglican-catholique romain; ancien directeur du Centre des Prairies pour l’œcuménisme.

1. Catholique romain-Église unie : Vigile Une heure pour la Terre

Impliqué au niveau de la théologie engagée, le Dialogue catholique romain-Église unie a préparé une ressource de prière en vue de faire part aux communautés locales des théologies relatives à la création et au changement climatique. Il s’agit là d’une idée parmi d’autres pour impliquer plus directement les membres de nos églises dans le travail sur le dialogue.

Panélistes :

- **Sr Linda Gregg, CSJ, D. Min.**

Membre catholique romaine du Dialogue catholique romain-Église unie; directrice du Villa St. Joseph Ecology & Spirituality Centre; membre auxiliaire du corps professoral de l’École de théologie de Toronto

- **Dr Arthur Walker-Jones**

Coprésident de l’Église unie, Dialogue catholique romain-Église unie; chaire de recherche de l’Église unie du Canada en théologie contemporaine au United Centre for Theological Studies et professeur de littérature biblique au Département religion et culture de l’Université de Winnipeg

2. Échange de dons anglican – mennonite

Entendre l’histoire des origines et des objectifs du dialogue anglican-mennonite au Canada et comment s’y vit le modèle de l’« œcuménisme réceptif ».

Panéliste :

- **Le Rév. Chanoine Dr Scott Sharman**

Scott Sharman est animateur dans le domaine des relations œcuméniques et interreligieuses pour l’Église anglicane du Canada. En outre, il donne des cours sur l’œcuménisme et les religions du monde au Newman Theological College d’Edmonton en Alberta

3. Luthérien-catholique romain : Un dialogue œcuménique ancré dans l’amitié et la compréhension

Nous avons commémoré ensemble le 500^e anniversaire de la Réforme. Et maintenant?

Catholic Bishops & the Evangelical Lutheran Church in Canada.

Panelists:

- **The Rev. André Lavergne**

Rev. André Lavergne serves as the Assistant to the National Bishop, Ecumenical and Interfaith, Evangelical Lutheran Church in Canada

- **Mr. Kyle Ferguson**

Mr. Kyle Ferguson is the Advisor for Ecclesial and Interfaith Relations, Canadian Conference of Catholic Bishops

3:00–3:30 pm

BREAK (with light refreshments)

3:30–5:00 pm

WORKSHOPS – Second Round

1. Receptive Ecumenism

The essential principle behind Receptive Ecumenism is that the primary ecumenical responsibility is to ask not “What do the other traditions first need to learn from us?” but “What do we need to learn from them?” This workshop will focus on learning from, rather than teaching, each other. Through dialogue by way of questions and responses, we will seek to discover each other’s rich contribution to Christ’s body here on earth, the Church.

Workshop leader:

Ray Temmerman, S.T.M.

Ray (Catholic) is married to Fenella (Anglican). Both are active in the Interchurch Families International Network (Ray administers the website <http://interchurchfamilies.org>), and actively participate and worship together in both their churches.

2. Reconciling with Indigenous Spirituality

The Truth and Reconciliation Commission of Canada issued Calls to Action (60 and 61) to the Churches to respect Indigenous spirituality in its own right and support dialogues on the topic of Indigenous spirituality between Indigenous youth and spiritual leaders. This workshop will explore how churches can respond to these Calls to Action and consider both past and ongoing impacts of Christian mission and ministry on Indigenous peoples.

Workshop leader:

Lori Ransom

Reconciliation and Indigenous Justice Animator, United Church of Canada

Lori Ransom is a member of the Algonquins of Pikwakangan First Nation and lives in Toronto on the traditional territory of Huron-Wendat, Mississauga, and

Développement des relations entre la Conférence des évêques catholiques du Canada & l’Église évangélique luthérienne du Canada.

Panélistes :

- **Le Rév. André Lavergne**

Le Rév. André Lavergne est l’adjoint de l’évêque national, œcuménisme et questions interreligieuses, Église évangélique luthérienne du Canada

- **M. Kyle Ferguson**

M. Kyle Ferguson est conseiller dans le domaine des relations ecclésiales et interreligieuses, Conférence des évêques catholiques du Canada

15 : 00–15 : 30

PAUSE (léger goûter)

15 : 30–17 : 00

ATELIERS – Deuxième série

1. Œcuménisme réceptif

Le principe essentiel à la base de l’œcuménisme réceptif s’avère être que la responsabilité œcuménique première est de ne pas demander « Qu’est-ce que les autres traditions doivent d’abord apprendre de nous? » mais « Qu’avons-nous à apprendre d’elles? » Cet atelier mettra l’accent sur apprendre de l’autre, plutôt que d’enseigner à l’autre. À compter d’un dialogue sous forme de questions et réponses, nous essaierons de découvrir la riche contribution de chacune des traditions au corps du Christ sur terre, l’Église.

Meneur d’atelier:

Ray Temmerman, M. T. S.

Ray (catholique) est marié à Fenella (anglicane). Tous deux sont impliqués dans le Réseau international des familles interconfessionnelles (Ray administre le site Web <http://interchurchfamilies.org>), prennent une part active et célèbrent ensemble dans leurs deux églises.

2. Réconciliation avec la spiritualité autochtone

La Commission de vérité et réconciliation a lancé aux Églises des Appels à l’action (60 et 61), leur demandant de respecter en soi la spiritualité autochtone et d’apporter leur soutien aux dialogues sur la spiritualité autochtone entre les jeunes autochtones et les chefs spirituels. Lors de cet atelier seront explorées les avenues de réponse des églises à ces appels à l’action, de même que les répercussions passées et actuelles de la mission et du ministère chrétiens sur les peuples autochtones.

Meneur d’atelier :

Lori Ransom

Animatrice en matière de réconciliation et de justice autochtone, Église unie du Canada

Iroquois peoples. She currently serves as a Reconciliation and Indigenous Justice Animator for The United Church of Canada. Lori has an extensive background working with Indigenous peoples and issues of healing and reconciliation in various positions with the Government of Canada, The Presbyterian Church in Canada, and the Truth and Reconciliation Commission of Canada.

Lori Ransom est membre des Algonquins de la Première nation Pikwànanagàn et elle vit à Toronto sur le territoire traditionnel des peuples huron-wendat, mississauga et iroquois. Elle est actuellement animatrice en matière de réconciliation et de justice autochtone pour l'Église unie du Canada. Lori a une vaste expérience de travail avec les peuples autochtones et, en regard de questions relatives à la guérison et à la réconciliation, elle a occupé divers postes au Gouvernement du Canada, dans l'Église presbytérienne du Canada et à la Commission de vérité et réconciliation du Canada.

3. Blurring the Edges: The Dialogue of Full Communion

Full communion partnerships are not only the fruit of ecumenical dialogue. They also create a new kind of lived dialogue within themselves – i.e. the “Dialogue of Full Communion.” In such relationships there is a significant tension experienced by the churches involved: The importance of maintaining a historic identity on the one hand, while growing into a new shared identity on the other. There are many unique blessings and opportunities which result from this special kind of realized ecclesial unity, as well as some new and often unexpected challenges. This workshop will explore these and other related themes through the lens of two full communion partnerships – one which is relatively mature (Anglican Church of Canada – Evangelical Lutheran Church in Canada), and one which is currently being established (United Church of Canada – Christian Church (Disciples of Christ) in the United States and Canada).

Workshop Leaders:

- **The Rev. André Lavergne**
Serves as Assistant to the National Bishop of the Evangelical Lutheran Church in Canada, with responsibilities for ecumenism and interfaith matters. He also staffs the ELCIC's Theological Commission.
- **Dr. Gail Allan**
Is the Coordinator of Interchurch and Interfaith Relations for the United Church of Canada, and co-staffs the Theology and Interchurch Interfaith Committee of the UCC.
- **The Rev. Canon Dr. Scott Sharman**
Is the Animator for Ecumenical and Interfaith Relations for the Anglican Church of Canada. In addition, he teaches courses on ecumenism and world religions at Newman Theological College.
- **The Rev. Paul S. Tché**
Serves as president of the Council on Christian Unity (CCU), which functions as the office for ecumenical and interfaith affairs of the Christian Church (Disciples of Christ) in the United States and Canada, and is the ecumenical officer for the Disciples of Christ.

3. Estomper les délimitations : Le Dialogue de la pleine communion

Les partenariats de pleine communion ne sont pas que le fruit du dialogue œcuménique. Ils créent également en eux-mêmes une nouvelle sorte de dialogue vivant – i.e. le « Dialogue de pleine communion ». Dans de telles relations, les églises impliquées font l'expérience d'une tension considérable : d'une part, l'importance du maintien d'une identité historique et d'autre part, la croissance d'une nouvelle identité partagée. Plusieurs bénédictions et possibilités découlent de cette unité ecclésiale particulière réalisée, de même que des défis nouveaux et souvent inattendus. C'est ce qui fera l'objet d'une exploration lors de cet atelier, ainsi que de d'autres thèmes, dans l'optique de deux partenariats de pleine communion – l'un qui est relativement bien établi (Église anglicane du Canada – Église évangélique luthérienne du Canada) et l'autre qui est présentement en voie d'établissement (Église unie du Canada – Église chrétienne (Disciples du Christ) des États-Unis et du Canada).

Meneurs d'atelier :

- **Le Rév. André Lavergne**
Est adjoint de l'évêque national de l'Église évangélique luthérienne du Canada avec des responsabilités en matière de questions œcuméniques et interreligieuses. Il est aussi membre du personnel de la Commission théologique de l'ÉÉLC.
- **Dr Gail Allan**
Est coordonnatrice des relations interconfessionnelles et interreligieuses pour l'Église unie du Canada et apporte son assistance au Comité théologie et inter-confessions/interreligieux de l'ÉUC.
- **Le Rév. Chanoine D' Scott Sharman**
Est animateur dans le domaine des relations œcuméniques et interreligieuses pour l'Église anglicane du Canada. En outre, il donne des cours sur l'œcuménisme et les religions du monde au Newman Theological College.
- **Le Rév. Paul S. Tché**
Est président du Council on Christian Unity (CCU), qui opère comme bureau des affaires œcuméniques et interreligieuses de l'Église chrétienne (Disciples du Christ) aux États-Unis et au Canada, et est le responsable des affaires œcuméniques des Disciples of Christ.

5:00–7:00 pm

BREAK FOR SUPPER (participants are invited to explore restaurants in the area)

7:00–8:30 pm

KEYNOTE ADDRESSES (open to the public)

Reflecting on What We Have Learned Together

The Rev. Canon Dr. Alyson Barnett-Cowan

Past President of the Canadian Council of Churches; Former Director of Unity, Faith and Order for the Anglican Communion

The Most Rev. Noël Simard

Catholic Bishop of Valleyfield, QC; President of the Assembly of Quebec Catholic Bishops

QUESTIONS AND DISCUSSION

8:30–9:00 pm

EVENING WORSHIP IN THE LUTHERAN TRADITION

Led by:

Pastor James Slack

Christ the Redeemer Lutheran Church, Montréal

Near the end of the day we will follow an abbreviated form of a service developed by Marty Haugen for the people of the Winter Community at Holden (in Washington State, in the Cascade Mountains) 1985-86. Christ the Redeemer Lutheran Church and St. Barnabas Anglican Church use the liturgy during Lent in an annual series of services and studies that has lasted more than 20 years.

Official Farewell until next Canadian Forum on Inter-Church Dialogues

17 : 00–19 : 00

PAUSE POUR LE SOUPER (les participants sont invités à explorer les restaurants des alentours)

19 : 00–20 : 30

ALLOCUTIONS PRINCIPALES (ouvertes au public)

Réfléchir à ce que nous avons appris ensemble

La Rév. Chanoinesse D' Alyson Barnett-Cowan

Ancienne présidente du Conseil canadien des Églises; ancienne directrice d'Unité, Foi et Constitution pour la Communion anglicane

Mgr Noël Simard

Évêque catholique de Valleyfield, QC; président de l'Assemblée des évêques catholiques du Québec

QUESTIONS ET DISCUSSION

20 : 30–21 : 00

PRIÈRE VESPÉRALE SELON LA TRADITION LUTHÉRIENNE

Menée par:

Le pasteur James Slack

Église luthérienne Christ the Redeemer, Montréal

À la tombée du jour, nous utiliserons une forme abrégée d'un office liturgique élaboré par Marty Haugen pour les personnes de la Communauté d'hiver de Holden (État de Washington, dans les montagnes Cascade) en 1985-86. Durant le Carême, l'église luthérienne Christ the Redeemer et l'église anglicane St. Barnabas se servent de cet office liturgique, l'un d'une série d'offices liturgiques et d'études ayant lieu depuis plus de 20 ans.

Adieu officiel jusqu'au prochain Forum canadien sur les dialogues œcuméniques